

World and European Championships 1961 in Lausanne and Geneva
Championnats du Monde et d'Europe 1961 à Lausanne et Genève

The results

Les résultats

I.

The 62 games

Les 62 matches

Date	Time	Place	Pool	Team 1	Team 2	Results
	Heure		Groupe	Equipe 1	Equipe 2	Résultats
2.3.	2045	Geneva	Qual.A/B	Switzerland	West Germany	5 : 6 (0:1; 1:3; 4:1)
2.3.	1200	Lausanne	Qual.A/B	Norway	East Germany	3 : 6 (0:1; 1:1; 2:4)
2.3.	1200	Geneva	Qual.B/C	Great Brit.	Belgium	18 : 1 (6:1; 6:0; 6:0)
2.3.	1430	Geneva	Qual.B/C	Roumania	Austria	5 : 6 (1:1; 3:4; 1:1)
2.3.	1700	Lausanne	A	CSR	Finland	6 : 0 (1:0; 0:0; 5:0)
2.3.	2045	Geneva	A	Canada	Sweden	6 : 1 (3:1; 0:0; 3:0)
2.3.	2045	Lausanne	A	USSR	USA	13 : 2 (5:0; 5:0; 3:2)
3.3.	1200	Geneva	C	Roumania	Belgium	22 : 1 (7:1; 10:0; 5:0)
3.3.	1200	Lausanne	C	Yugoslavia	South Africa	12 : 3 (4:0; 3:1; 5:2)
3.3.	1700	Lausanne	B	Great Brit.	Austria	10 : 2 (3:0; 5:1; 2:1)
3.3.	1700	Geneva	C	France	Holland	7 : 3 (1:1; 4:0; 2:2)
3.3.	2045	Lausanne	B	Italy	Poland	5 : 3 (0:2; 2:1; 3:0)
3.3.	2045	Geneva	B	Norway	Switzerland	6 : 0 (3:0; 3:0; 0:0)
4.3.	1000	Geneva	C	Yugoslavia	Holland	9 : 2 (4:0; 3:2; 2:0)
4.3.	1600	Geneva	A	Finland	East Germany	6 : 4 (1:2; 3:1; 2:1)
4.3.	1700	Lausanne	A	Canada	West Germany	9 : 1 (1:1; 3:0; 5:0)
4.3.	2045	Lausanne	A	USSR	Sweden	6 : 2 (3:0; 2:0; 1:2)
5.3.	2045	Geneva	A	CSR	USA	4 : 1 (1:0; 1:0; 2:1)
5.3.	1000	Geneva	B	Italy	Austria	7 : 2 (0:0; 2:2; 5:0)
5.3.	1100	Lausanne	C	Roumania	South Africa	14 : 0 (5:0; 5:0; 4:0)
5.3.	1500	Geneva	A	Canada	USA	7 : 4 (4:2; 2:0; 1:2)
5.3.	1500	Lausanne	A	USSR	Finland	7 : 3 (5:0; 0:0; 2:3)
5.3.	2045	Geneva	A	CSR	West Germany	6 : 0 (2:0; 0:0; 4:0)
5.3.	2045	Lausanne	A	Sweden	East Germany	3 : 2 (1:0; 1:2; 1:0)
6.3.	1200	Geneva	C	South Africa	Holland	4 : 8 (1:2; 1:1; 2:5)
6.3.	1200	Lausanne	C	Belgium	France	0 : 10 (0:2; 0:4; 0:4)
6.3.	1700	Geneva	B	Italy	Great Brit.	3 : 3 (2:3; 0:0; 1:0)
6.3.	1700	Lausanne	C	Roumania	Yugoslavia	12 : 1 (2:0; 4:1; 6:0)
6.3.	2045	Lausanne	B	Switzerland	Austria	9 : 1 (5:0; 2:0; 2:1)
6.3.	2045	Geneva	B	Norway	Poland	5 : 3 (2:1; 2:1; 1:1)
7.3.	1200	Lausanne	B	Switzerland	Poland	1 : 3 (1:1; 0:0; 0:2)
7.3.	1200	Geneva	C	South Africa	France	2 : 11 (1:1; 0:3; 1:7)
7.3.	1700	Geneva	A	Sweden	Finland	6 : 4 (1:1; 2:2; 3:1)
7.3.	1700	Lausanne	A	USA	West Germany	4 : 4 (3:2; 1:1; 0:1)
7.3.	2045	Lausanne	A	Canada	East Germany	5 : 2 (0:0; 0:0; 5:2)
7.3.	2045	Geneva	A	USSR	CSR	4 : 6 (1:2; 2:2; 1:2)

Date	Time	Place	Pool	Team 1	Team 2	Results
	Heure		Groupe	Equipe 1	Equipe 2	Résultats
8.	1700	Geneva	C	Belgium	- Yugoslavia	2 : 10 (0:2; 1:5; 1:3)
8.3.	1700	Lausanne	C	Roumania	- Holland	12: 0 (4:0; 4:0; 4:0)
8.3.	2045	Lausanne	A	USA	- East Germany	5 : 6 (2:2; 3:1; 0:3)
8.3.	2045	Geneva	A	Sweden	- West Germany	12: 1 (3:0; 3:1; 6:0)
9.3.	1200	Geneva	B	Poland	- Great Britain	2 : 3 (1:1; 0:1; 1:1)
9.3.	1200	Lausanne	C	Yugoslavia	- France	2 : 3 (0:1; 1:0; 1:2)
9.3.	1700	Geneva	A	Finland	- West Germany	3 : 3 (1:0; 0:1; 2:2)
9.3.	1700	Lausanne	B	Norway	- Austria	7 : 2 (2:0; 1:2; 4:0)
9.3.	2045	Geneva	A	USSR	- East Germany	9 : 1 (6:0; 1:1; 2:0)
9.3.	2045	Lausanne	A	Canada	- CSR	1 : 1 (0:1; 1:0; 0:0)
10.3.	1200	Lausanne	C	Belgium	- Holland	4 : 5 (0:2; 1:1; 3:2)
10.3.	1700	Lausanne	B	Norway	- Italy	7 : 1 (3:0; 1:1; 3:0)
10.3.	1700	Geneva	B	Poland	- Austria	2 : 3 (0:0; 1:0; 1:3)
10.3.	2045	Lausanne	B	Switzerland	- Great Britain	2 : 2 (0:0; 1:1; 1:1)
10.3.	2045	Geneva	C	Roumania	- France	9 : 3 (3:1; 1:1; 5:1)
11.3.	1200	Geneva	B	Switzerland	- Italy	5 : 3 (1:1; 2:1; 2:1)
11.3.	1200	Lausanne	C	Belgium	- South Africa	2 : 9 (2:0; 0:5; 0:4)
11.3.	1600	Geneva	A	CSR	- East Germany	5 : 1 (1:0; 2:1; 2:0)
11.3.	1700	Lausanne	A	USSR	- West Germany	11: 1 (2:0; 4:1; 5:0)
11.3.	2045	Lausanne	A	Canada	- Finland	12: 1 (7:1; 1:0; 4:0)
11.3.	2045	Geneva	A	USA	- Sweden	3 : 7 (2:1; 1:2; 0:4)
12.3.	1100	Lausanne	B	Norway	- Great Britain	2 : 3 (2:1; 0:1; 0:1)
12.3.	1400	Geneva	A	West Germany	- East Germany	0 : 5 forfait
12.	1430	Lausanne	A	CSR	- Sweden	5 : 2 (3:1; 1:1; 1:0)
12.3.	1800	Lausanne	A	USA	- Finland	5 : 2 (1:0; 2:0; 2:2)
12.3.	1800	Geneva	A	Canada	- USSR	5 : 1 (1:0; 2:0; 2:1)

II.

The classifications

Les classements

A. Pool A

A. Groupe A

The definite classification of pool A/Les classements définitifs du groupe

1. The teams	Games	won	tie	lost		Goals	Points
Les équipes	Matches	gagné	nul	perdu	+	-	
1. Canada	7	6	1	-	45	11	13
2. CSR	7	6	1	-	33	9	13
3. USSR	7	5	-	2	51	20	10
4. Sweden	7	4	-	3	33	27	8
5. East Germany	7	2	-	5	21	33	4
6. USA	7	1	1	5	24	43	3
7. Finland	7	1	1	5	19	43	3
8. West Germany	7	-	2	5	10	50	2

2. The players Les joueurs			Games Matches	Goals	Assists	Points
1.	Mayorov Boris	USSR	7	7	9	16
2.	McLeod	Canada	7	10	2	12
3.	Bubnik	CSR	7	5	6	11
	Jones	Canada	7	3	8	11
5.	Rusnell	Canada	7	5	5	10
	Starshinov	USSR	7	7	3	10
7.	Loktev	USSR	7	5	4	9
8.	Peterson	Sweden	6	6	2	8
9.	Alexandrov	USSR	7	6	2	8
	Mayorov E.	USSR	7	4	4	8
	Peacosh	Canada	7	4	4	8
	Snetkov	USSR	7	6	2	8
14.	Lagasse	Canada	7	4	3	7
	Almetov	USSR	7	4	3	7
	Rastio	Finland	7	5	2	7
	Sidorenkov	USSR	7	3	4	7
	Turk	USA	7	3	4	7
19.	Buder	East Germany	5	3	3	6
20.	Pantucek	CSR	7	3	3	6
	Vlach	CSR	7	5	1	6
	Starsi	CSR	7	4	2	6
	Sly	Canada	7	4	2	6
	Jorde	USA	7	4	2	6
25.	Lenardon	Canada	6	4	1	5
	Haerdin	Sweden	6	3	2	5
	Andersson	Sweden	6	3	2	5
	Zieschke	East Germany	6	4	1	5
29.	Cerny	CSR	7	3	2	5
	Dolona	CSR	7	4	1	5
	Tregubov	USSR	7	4	1	5
	Johansson	Sweden	7	2	3	5
	Brocks	USA	7	5	0	5
	Johnson	USA	7	2	3	5
	Kilpio	Finland	7	4	1	5
36.	Scholz	West Germany	5	3	1	4
37.	Salonen	Finland	6	2	2	4
38.	Prosek	CSR	7	3	1	4
	Smith	Canada	7	2	2	4
	Fletcher	Canada	7	1	3	4
	Mild	Sweden	7	3	1	4
	Pool	USA	7	4	0	4
	Williams	USA	7	2	2	4
44.	Kromm	Canada	3	0	3	3
45.	Svedberg	Sweden	5	2	1	3
	Kucera	East Germany	5	1	2	3
	Hiller	East Germany	5	0	3	3
48.	Ferguson	Canada	6	0	3	3
	Jakushev	USSR	6	2	1	3
	Björn	Sweden	6	1	2	3
	Trautwein	West Germany	6	3	0	3
52.	Kasper	CSR	7	3	0	3
	Vanek	CSR	7	1	2	3
	Bukac	CSR	7	1	2	3
	Sterner	Sweden	7	2	1	3
	Mayasich	USA	7	0	3	3
	Grafström	USA	7	1	2	3
	Nicminen	Finland	7	3	0	3

3. The Goal keepers (with a minimum of 3 games)
Les gardiens (ayant joué au minimum 3 matches)

1. Mikolas	CSR	7	games	1,28	per game
2. Martin	Canada	5	"	1,60	"
3. Chinov	USSR	7	"	2,85	"
4. Svensson	Sweden	6	"	3,66	"
5. Palmer	USA	3	"	4,00	"
6. Lathynen	Finland	7	"	4,28	"
7. Hirche	East Germany	4	"	4,50	"
8. Yurkovich	USA	4	"	6,00	"

4. The Penalties
Les pénalisations

1. East Germany	26'	total	4,33'	per game
2. Sweden	60'	"	8,57'	"
3. USSR	73'	"	10,43'	"
4. USA	74'	"	10,57'	"
5. Canada	82'	"	11,71'	"
6. CSR	89'	"	12,71'	"
7. West Germany	80'	"	13,33'	"
8. Finland	109'	"	15,57'	"

B. Pocl B

B. Groupe B

The definite classification of pool B
Les classements définitifs du groupe B

1. The teams
Les équipes

1. Norway	5	4	0	1	27	9	8
2. Great Britain	5	3	2	0	21	11	8
3. Switzerland	5	2	1	2	17	15	5
4. Italy	5	2	1	2	19	20	5
5. Poland	5	1	0	4	13	17	2
6. Austria	5	1	0	4	10	35	2

2. The players/Les joueurs

1.	Olsen	Norway	5	3	5	8
2.	Nyhaug	Norway	5	3	4	7
	Mandala	Italy	5	6	1	7
4.	Petersen Ch.	Norway	5	3	3	6
	Fresher	Great Britain	5	5	1	6
	Da Rin A	Italy	5	4	2	6
7.	Riise	Norway	5	2	3	5
	Stammbach	Switzerland	5	3	2	5
	Nacif	Switzerland	5	3	2	5
10.	Messerli	Switzerland	4	2	2	4
	Gosteyla	Poland	4	3	1	4
	Colctti	Italy	4	1	3	4
13.	Bjerkklund	Norway	5	3	1	4
	Larsson	Norway	5	1	3	4
	Bergeid	Norway	5	3	1	4
	Bazzi	Switzerland	5	3	1	4
	Carlyle	Great Britain	5	1	3	4
	Imrie	Great Britain	5	3	1	4
	Paton	Great Britain	5	3	1	4
	O'Brien	Great Britain	5	2	2	4
	Kurek	Poland	5	1	3	4
	Branduardi	Italy	5	3	1	4
	Spelmann	Austria	5	3	1	4
	Zehnalik	Austria	5	2	2	4
25.	Dalsoeren	Norway	5	2	1	3
	Moe	Norway	5	3	0	3
	Golaz	Switzerland	5	3	0	3
	Truffer	Switzerland	5	1	2	3
	Spence	Great Britain	5	2	1	3
	Forbes	Great Britain	5	3	0	3
	Fonfara	Poland	5	1	2	3
	Tucci	Italy	5	1	2	3
	Agazzi	Italy	5	1	2	3
	Grotti	Italy	5	2	1	3

3. The goal keepers (with a minimum of 3 games) Les gardiens (ayant joué au minimum 3 matches)

1.	Nygard	Norway	5 games	1,80 per game
2.	Ayer	Switzerland	3 "	2,00 "
3.	Clarke	Great Britain	3 "	2,33 "
4.	Waclaw	Poland	3 "	3,66 "
5.	Bolla	Italy	4 "	3,75 "
6.	Puls	Austria	4 "	6,25 "

4. The penalties/Les pénalisations

1.	Poland	32' total	6,40' per game
2.	Switzerland	34' "	6,80' "
3.	Austria	48' "	9,60' "
4.	Norway	52' "	10,40' "
5.	Great Britain	66' "	13,20' "
6.	Italy	79' "	15,80' "

C. Pool C

C. Groupe C

The definite classification of pool C
Les classements définitifs du groupe C

1. The teams/Les équipes

1. Roumania	5	5	-	-	69	5	10
2. France	5	4	-	1	34	16	8
3. Yougoslavia	5	3	-	2	34	22	6
4. Holland	5	2	-	3	18	36	4
5. South Africa	5	1	-	4	18	47	2
6. Belgium	5	-	-	5	9	56	0

2. The players/Les joueurs

		<u>Games</u> <u>Matches</u>	<u>Goals</u> <u>Buts</u>	<u>Assists</u>	<u>Points</u>
1. Szabo Geza	Roumania	5	9	10	19
2. Lacarrière	France	5	11	5	16
3. Bozon	France	5	10	5	15
Szabo Julius	Roumania	5	8	7	15
5. Tisler	Yougoslavia	5	4	8	12
Ferenzi	Roumania	5	8	4	12
7. Quennelon	France	5	5	6	11
8. Jonesco	Roumania	5	5	5	10
Biro	Roumania	5	6	4	10
10. Kazan	Roumania	5	3	6	9
Klinar	Yougoslavia	5	7	2	9
12. Tiriac	Roumania	5	5	3	8
Varga	Roumania	5	4	4	8
14. Geffen	South Africa	3	6	1	7
15. Takacs	Roumania	5	4	3	7
Smolej	Yougoslavia	5	4	3	7
Zupanic	Yougoslavia	5	3	4	7
Lukas	South Africa	5	4	3	7
19. Hollo	Roumania	4	5	1	6
20. Felc	Yougoslavia	5	5	1	6
Bakker	Holland	5	5	1	6
22. Poupardin	France	4	3	2	5
Moris	Belgium	4	5	0	5
24. Naghi	Roumania	5	2	3	5
Calamar	Roumania	5	4	1	5
Andrei	Roumania	5	5	0	5
Trebusak	Yougoslavia	5	3	2	5
Valenter	Yougoslavia	5	3	2	5
Colfs	Belgium	5	3	2	5
30. Holbus	Yougoslavia	3	4	0	4
Notermann	Belgium	3	4	0	4
32. Smit	Holland	5	3	1	4
33. VanDijk	Holland	5	2	1	3
Herver	Holland	5	2	1	3
Pietersee	Holland	5	2	1	3
Campbell	South Africa	5	2	1	3
Vickers	South Africa	5	2	1	3

3. The goalkeepers (with a minimum of 3 games)
Les gardiens (ayant joué au minimum 3 matches)

		Games Matches	Goals per game Buts par match
1. Puskas	Roumania	5	1,00
2. Ranzoni	France	4	4,00
3. Novak	Yugoslavia	3	5,66
4. Van Esch	Holland	5	7,10
5. Heirmann	Belgium	3	8,00
6. Robinson	South Africa	4	9,00

4. The penalties/Les pénalisations

1. South Africa	6,40'	per game
2. France	6,66'	"
3. Yugoslavia	7,40'	"
4. Roumania	9,20'	"
5. Belgium	10,00'	"
6. Holland	16,00'	"

SWISS ICE HOCKEY FEDERATION
 LIGUE SUISSE DE HOCKEY SUR GLACE

The President

Le Président

Thoma.

Dr. M. Thoma

*Appelation: Suisse - Felix Klumpp, Hansy Zemp, Peter Fritzsche, Valentin Klotz
 Belgique: L. Gich - Robert Janssens, André Lemaire, Hildegarde
 Roumanie: Constantin - Victor Löffel, Anton
 Hollande: Karsen - Lacombe, Bizon, Janssens, Janssens
 Belgique: Ritzler - Joffe, Lemaire, Lemaire*